



Michela Nocita <michelanocita@piloalbertelli.it>

TRAME Newsletter

1 messaggio

projecttramenewsletter@gmail.com <projecttramenewsletter@gmail.com>

27 ottobre 2022 14:42

Rispondi a: projecttramenewsletter@gmail.com

A: michelanocita@piloalbertelli.it

If you do not read this message correctly, click here

Co-funded by the
Erasmus+ Programme
of the European Union



NEWSLETTER SEPTEMBER & OCTOBER 2022

Dear colleagues,

Here is our 12th newsletter on the project TRACCE DI MEMORIA – TRAME (2020-1-IT02-KA201-079794), co-funded by the Erasmus+ Programme of the European Union.

This newsletter is dedicated to the TRAME manual for teachers and heritage managers which is one of the main results of the TRAME project. TRAME MANUAL IS IN OUR HANDS!!!



We do not sell magic, we give you a guide!



There is no such a thing as “the *perfect* educational programme” for secondary students for the discovery and interpretation of heritage site. Why? The reason is simple - everyone is different! The diversity of school systems and heritage materials that can be used for educational purposes varies from country to country and does not allow for a single univocal solution.

BUT... There are some aspects to consider and certain questions to ask yourself and your partner institution before you design such a programme. Identifying these aspects can you when contacting a heritage institution for the very first time.

What are the expectations and what are the options? Do we really know what the other one wants?

How do we integrate extracurricular activities into the school curriculum?

What makes heritage discovery a real experience?

How can the student find his/her own personal connection with the heritage?

When do we need to give guidance to students and when do we need to give them freedom?

How much freedom students need in different phases of the programme?

During the learning process, what is the role of the teacher, the heritage expert and the student?

Why is cooperation important?

Many questions, one answer: TRAME methodology.

For the TRAME methodology please access the PDF file of TRAME manual on TRAME website <https://trameproject.eu/trame-manual/>

The screenshot shows the TRAME website interface. At the top, there is a navigation menu with links for HOME, ABOUT, PARTNERS, GALLERY, ACTIVITIES, NEWS, CONTACTS, and MEMBERS ONLY. The main content area features a large image of the TRAME manual cover, which is titled 'TRAME MANUAL FOR TEACHERS AND HERITAGE EDUCATORS'. Below the image are two buttons: 'Download manual' and 'Download manual all files'. To the right of the image is a sidebar menu with the following items: 'Promotion and dissemination of project results', 'TRAME Manual for teachers and educators', 'Multiple events', 'National pilot programme', 'Transnational training activities', and 'Organisation of partner meetings'. At the bottom of the page, there is a footer with a cookie consent message and links for 'I Agree' and 'Privacy policy'.

Go to the section
ACTIVITIES
then

TRAME Manual for teachers and heritage managers
and finally choose
TRAME Manual

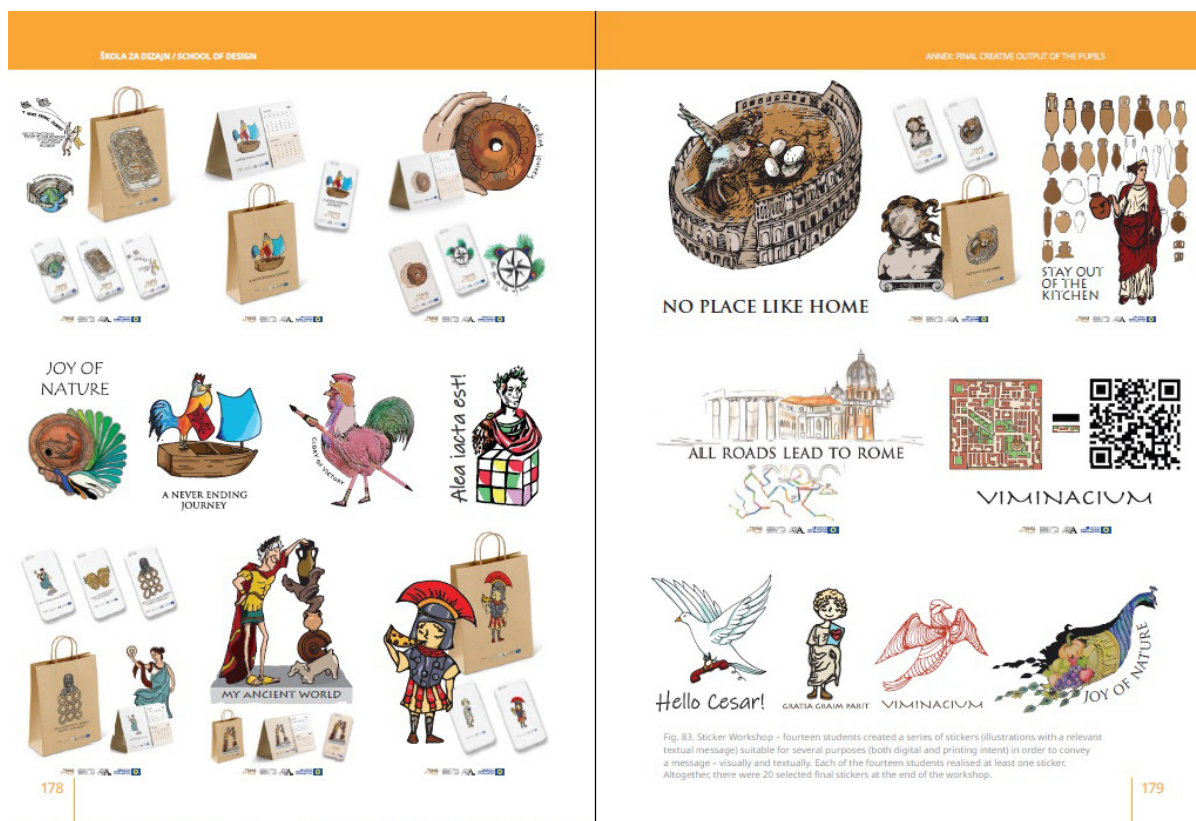
Or just use this QR code



Hermann D. (ed.) TRAME Manual for Teachers and Heritage Educators. 2022. [e-book]
The manual greatly helps those working in the field of heritage interpretation and knowledge transfer.

TRAME MANUAL ABSTRACT

The main result of the TRAME project is the methodology manual for teachers and heritage educators. The book contains a description of an educational methodology that can promote the active involvement of secondary students in the discovery and interpretation of heritage sites. It contains 26 examples of good practices that showcase innovative methodological approaches, cooperation between cultural and educational institutions and heritage sites, and active involvement of students. The book also examines the possibilities of including heritage education programmes in the school curriculum. In the manual, the authors have dedicated a separate chapter to highlighting the main elements of collaboration of teachers and heritage experts/educators in order to implement an educational programme leading to heritage. The backbone of the book is a detailed presentation of 4 educational programmes, which were designed and implemented by heritage experts, museum educators, instructors, educators, cultural programme organizers and teachers from Italy, Serbia, Turkey and Hungary with high school students. This chapter is above all a practical guide and inspiration for those who want to implement an educational programme in their own educational and cultural institution.



TRAME MULTIPLIER EVENTS

TRAME Multiplier events are the perfect opportunity to share with the audience the project results, namely the TRAME MANUAL.

HUNGARY



The Association of Cultural Heritage Managers, the József Hajnóczy Dormitory and the World Heritage Department of the Zsolnay Heritage Management Nonprofit Ltd. held a book launch of the *TRAME Manual for teachers and heritage educators* on the 28th September, 2022 at the Kodály Center in Pécs. As part of the event, there were lectures, an exhibition and a workshop.

The purpose of the event was to present the results of the TRAME project: the content and purpose of the TRAME Manual, as well as the educational programmes implemented in Pécs, which were designed and implemented by teachers, heritage experts and educators with local secondary students first and then with international students, as part of a student mobility exchange program.

During the event, the students and the teachers organised their own exhibition displaying all works they created within the educational path. These creative results tell the story of their personal relation with Roman heritage and their interpretation of all that they experienced in order to discover contemporary and personal meanings in it.

After the lectures, the participants could try the board game “Never ending journey” that was created jointly by the Turkish, Serbian and Hungarian students participating in the student exchange programmes.

Invited participants and guests came from educational and cultural institutions, public and civil organisations and archaeological sites, including many university professors from the field of Classical Studies, students from the University of Pécs interested in heritage education, heritage management and heritage interpretation, secondary school teachers and students, museum educators, heritage specialists, heritage educators, archaeologists and representatives of the local municipality and local TV stations. There were also foreign students (Russia, Nepal, Morocco, Turkey, Georgia) from the Faculty of Humanities of the Eötvös Loránd University (Budapest) and the participants from the Erasmus Mundus Joint Master Degree program on cultural heritage. There were approximately 60 participants at the event.

Additional program was held on 29th of September for the foreign students from the Faculty of Humanities of the Eötvös Loránd University (Budapest), studying cultural heritage (MA). This event included a study tour on the World Heritage site of Pécs and Early Christian Cemetery of Pécs (Sopianae).



<https://royalmagazin.hu/kultura/hianypotlo-oroksegedagogiai-konyv-szuletett/>

<https://szeretunkutazni.hu/2022/09/26/hianypotlo-oroksegedagogiai-konyv-szuletett/>

<http://lumnicernoverek.blogspot.com/2022/09/hianypotlo-oroksegedagogiai-konyv.html>

<https://www.bama.hu/helyi-kultura/2022/09/szerdai-programsorolo-60> (mention)

<https://hirnavigator.hu/hir/3959511-hianypotlo-oroksegedagogiai-konyv-szuletett>

https://www.youtube.com/watch?v=EJ6-gZv3_DU

<https://www.youtube.com/watch?v=nLcfEn3bn5k&t=933s>

ITALY



TRAME. Incontro sulle migrazioni dall'antichità ad oggi

This was the title of the Multiplier event held in Curia Iulia at Roman forum on 3rd of October, Italian national migration day.

Director of Parco archeologico del Colosseo Alfonsina Russo opened the event and announced the TRAME manual session in which speakers were Francesca Boldrighini from Parco archeologico del Colosseo, Diana Hermann from World Heritage Pécs, Michela Nocita from Liceo Classico Pilo Albertelli, Rome and Jelena Anđelković Grašar from the Institute of Archaeology, Belgrade.

The second part, “OUT of TRAME” had the aim to extend the outlook out of TRAME project to hear and speak about other projects connected with the topic of migrations, ancient and modern ones. Our guest speakers were Francesca Di Pasquale, from the State Archive of Palermo, Sicily, which held an enlightening speech about migrations from Sicily towards north Africa, and Claudio Gnessi, Director of Ecomuseo Casilino, who spoke about M.A.U.Mi, the first project of public art focused on migrations.

Silvia Proietti, from Piùculture, focused on migrants and citizenship rights today in Italy, and finally Antonella Corea, School director, and Flavia di Gregorio, from the council of the city of Rome closed the event with the importance of conveying the topic to the young generations.

Finally, students from Liceo Albertelli guided the public to the Roman Forum, with explanations in English and Italian focusing on the monuments related to the presence of strangers in the area.

About 100 people attended the event, among them students of the nearby schools, but also from Universities and other offices of the Ministry of Culture. Among the public there was the Ambassador of Turkey in Italy Mr. Ömer Gücük and the Director of the Hungarian Academy in Rome, who expressed their great interest in TRAME manual and activities.



<https://www.piuiculture.it/2022/10/trame-si-conclude-il-progetto-sulle-migrazioni-di-ieri-e-di-oggi/>

TURKEY



We are proud to announce the TRAME multiplier event in Turkey - ÇATALCA ULUSLARARASI KÜLTÜREL MİRAS KONFERANSI



İSTANBUL - ÇATALCA
İLÇE MİLLÎ EĞİTİM MÜDÜRLÜĞÜ



ÇATALCA ULUSLARARASI KÜLTÜREL MİRAS KONFERANSI

03.11.2022

Çatalca Atatürk Spor Kompleksi

PROGRAM AKIŞI



KONFERANS

- 09.30 **Açılış Konuşmaları**
 - Ahmet Rasim Yücel | Çatalca Kültür ve Turizm Derneği Başkanı
 - Tayfun Özyolcu | Çatalca İlçe Millî Eğitim Müdürü
 - Mesut Üner | Çatalca Belediye Başkanı
 - Erdoğan Turan Ermiş | Çatalca Kaymakamı
- 10.00 **TRAME: Miras, Antik Göçler ve Eğitim Alanında Avrupa Boyutunda İşbirliği**
 - Dr. Francesca Boldrighini | Kolezyum Arkeolojik Parkı, İtalya Kültür Bakanlığı, Arkeolog
- 10.30 **“Öğretmenler ve Miras Eğiticipleri için TRAME Kılavuzu” Tanıtımı**
 - Dr. Jelena Anđelković Grasar | Belgrad Arkeoloji Enstitüsü, Şanet Tarihçisi
- 11.00 **Kahve Molası**
- 11.15 **TRAME Öğrenci Deneyimleri**
 - Eda Zirek Güzelççek | TRAME Proje Koordinatörü
- 11.40 **Kültürel Mirasımız Neden Uçup Gitsin?**
 - Ayşe Müge Var | Sanat Tarihçisi - Sosyal Girişimci
- 11.55 **Eğitimde Kültürel Miras Farkındalığı ve Katılım**
 - Öğr. Gör. Yasemin Su | FSM Üniversitesi
- 12.05 **Kültürel Mirasın Korunmasında Müzelerin Rolü ve Çocuk**
 - Serkan Gedük | Kocaeli Müze Müdürü
- 12.20 **Kültürel Miras ve İnsan Kaynaklı Riskler**
 - Prof.Dr.Alpaslan Hamdi Kuzucuoğlu | Medeniyet Üniversitesi
- 12.35 **Kültür Varlıklarını Korumada Öğrenci Toplulukları ve Kariyer Seçenekleri**
 - Doç. Dr. Fatma Banu Çakan | Kültürel Mirasın Dostları Derneği, İstanbul Üniversitesi, Taşınabilir Kültür Varlıklarını Koruma ve Onarım Bölümü
- 12.50 **İstanbul Tarih Öncesi Araştırmaları - Çatalca**
 - Prof.Dr.Şengül Aydıngün, Dr. Ayberk Enez, Arkeolog | Kocaeli Üniversitesi



ÖĞLE YEMEĞİ

- 13.10 **Öğle Yemeği Servisi**
- 14.00 **Öğle Yemeği Bitiş**



TARİH VE DOĞA YÜRÜYÜŞÜ

- 14.00 **Başlangıç**
Prof.Dr.Şengül Aydıngün,
Dr. Arkeolog Ayberk Enez ve
Ahmet Rasim Yücel Eşliğinde
Kumarlıdere Su Kemerlerine Yürüyüş
- 16.00 **Bitiş**
Çiftlikköy Meydanı'nda Çay İkramı
- 17.00 **Ayrılış**
Çatalca'ya Donuş



Co-funded by the
Erasmus+ Programme
of the European Union



Visit TRAME website

Subscribe to the newsletter

FOLLOW US ON SOCIAL MEDIA:



WP2 – Promotion and dissemination of TRAME results
Coordinator: Institute of Archaeology (RS)
institut@ai.ac.rs; j.andjelkovic@ai.ac.rs; jevtoviclj@gmail.com

[Manage your subscription](#) | [Delete your subscription](#)

You are receiving this email because you have registered on our website and consented to receive communications from us.

TRAME , Piazza S. Maria Nova 53, Roma, IT

www.trameproject.eu/ WP2 – Promotion and dissemination of TRAME results

In compliance with EU General Data Protection Regulation (GDPR) that came into effect on 25 May 2018, we hereby inform you that the personal data you provide to TRAME PROJECT is included in a file managed by PARCO ARCHEOLOGICO DEL COLOSSEO, Piazza di Santa Maria Nova 53, 00186, Roma, as Data Controller, on behalf of the – EU funded project – TRAME project's partners, and used exclusively for dissemination of professional communications, newsletters, events or promotions organised directly by any of the TRAME project's partners or by carefully selected third parties. You may revoke the consent you have given us at any time; Likewise, you may exercise your rights of access, rectification, cancellation and opposition free of charge by sending your request accompanied by the copy or data of your Personal Number to the email pa-colosseo.progettotrume@beniculturali.it In order to view our privacy policy and/or information about your Personal Data, the purposes and the parties the Data is shared with, visit the website <https://trameproject.eu/> or contact pa-colosseo.progettotrume@beniculturali.it.

The European Commission's support for the production of this publication does not constitute an endorsement of the contents, which reflect the views only of the authors, and the Commission cannot be held responsible for any use which may be made of the information contained therein. Specific info can be found [here](#).